



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2000/159
25 April 2000
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十六届会议
议程项目 9

在世界任何地区人权和基本自由遭受侵犯的问题

南斯拉夫联盟共和国常驻联合国日内瓦办事处

代表团临时代办 2000 年 4 月 22 日致

人权委员会主席的信

谨此随信附上我 2000 年 4 月 22 日致联合国人权事务高级专员玛丽·鲁宾逊夫人的信 *，该信函涉及被拘押在科索夫斯卡—米特罗维察监狱的塞族人令人吃惊的状况，此种状况构成对人权的公然侵犯。

请将上述信函作为人权委员会第五十六届会议议程项目 9 之下的正式文件分发。

大 使
临时代办
Branko Brankovic (签名)

* 附件只按收到的英文本原文照发。

Annex

Excellency,

We have informed you by our letter No. 380 dated 15 April 2000 that 43 Serbs are being kept in custody for more than ten months in the district prison in Kosovska Mitrovica without a legal procedure being organised. You were also informed that due to that fact the majority of the detained Serbs went on a hunger strike. We kindly asked you to take action most urgently, in your capacity as UN High Commissioner for Human Rights, to the effect of their release or for the setting up of legal proceedings.

Unfortunately, you did not respond positively to our request by taking an action.

The health situation of the Serbs detained in the prison in Kosovska Mitrovica has worsened. The consilium team of doctors from Belgrade and from the Pristina University consider that the health of the detained Serbs is worsening on a daily basis.

Bernard Kouchner is keeping in custody for over ten months these Serbs in the district prison in Kosovska Mitrovica on the basis of unfounded accusations by terrorists of the so-called KLA and for purely political reasons. On the other hand, he finds it appropriate to publicly request the release of terrorists of the so-called KLA who are in prisons in the Federal Republic of Yugoslavia and who were convicted for crimes they had perpetrated. Such an action on the part of B. Kouchner constitutes a form of racism. This is an attitude Bernard Kouchner has had ever since he became Head of UNMIK and which is aimed at fully implementing the policy of a new fascism conducted by the American administration.

The Government of the FR of Yugoslavia considers that it is your duty, Madam Robinson, as UN High Commissioner for Human Rights, to undertake most urgently your utmost so that be stopped violations of human rights of Serbs in the prison in Kosovska Mitrovica carried out by the UN mission (KFOR, UNMIK and B. Kouchner).

In the case of the violations of human rights of the Serbs detained in this prison in Kosovska Mitrovica, you, Madam Robinson, are passing the most serious test as UN High Commissioner for Human Rights. Should you fail to act effectively and should the violations of human rights of Serbs in the prison in Kosovska Mitrovica continue on the part of the UN mission, the entire UN system of human rights that you represent will suffer serious negative consequences.

Her Excellency
Mrs. Mary ROBINSON
UN High Commissioner for Human Rights
Geneva

Excellency,

The Government of the FR of Yugoslavia demands that you most urgently take action with the UN mission in Kosovo and Metohija so that be put an end to violations of human rights of Serbs in the prison in Kosovska Mitrovica. To continue to keep them in custody as B. Kouchner now does, can have tragic consequences.

In expectation of your prompt action, please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Branko Brankovic
Ambassador
Chargé d'affaires a.i

-- -- -- -- --